

# La Gaceta de Melilla

Oficinas: Periódico africanista y de intereses general  
Calle del Gral. Polavieja, 3.-2.º izq.

Talleres:  
Lope de Vega, 5

Tercer año triunfal

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

Patria, Pan, Justicia

## Queremos que el obrero viva en un hogar digno

El pueblo sabe que nosotros le daremos pan y trabajo. Se implantará el salario familiar; inmediatamente se comenzará la construcción de doscientas mil casas populares modelos; queremos que los obreros vivan en un hogar digno. Nosotros le ayudaremos en la medida que el trabajo sea alegría y nobleza.

El Jefe del Estado, GENERALISIMO FRANCO

## Ya tiene Cataluña lo que anhelaba

Grande y justificada alegría para Cataluña, el verse libre, y reintegrada a la Patria, que, sin diferencias que no admite nuestro plan, acoge a todos con la misma solicitud, y el más acendrado cariño. Ya tiene lo que anhelaba: Nuestro orden, nuestra paz, nuestra justicia, y algo más muy importante: el auxilio, y la ofrenda de hermandad de las demás provincias españolas.

El General Conde de JORDANA

## Se está forjando el alma de la nueva España

Ahora, precisamente ahora, se está forjando el alma de la nueva España, de una España muy distinta a la que hasta ahora hemos conocido. Ya el espíritu de Boabdil, el rey que lloro como una mujer, porque no supo morir como un hombre, no alentará entre nosotros.

General MOLA

## Todas las mujeres de España sabrán...

Todas las mujeres de España sabrán, que salieron de las montañas de Navarra unos hombres cantando canciones antiguas de guerra, y así llegaron a darle vista a Madrid, dejándose por el camino un reguero de sangre. Todas sabrán que hay un Caudillo, que se llama Franco, que, palmo a palmo, nos va ganando la Patria, y que ha sido el que ha guiado nuestros pasos en la horas de peregrinación: y que es el que nos dará para siempre las voces de mando.

Pilar PRIMO DE RIVERA

## España-Marruecos:

## Marruecos-España

Hemos entrado en el año 28 de nuestra publicación, no habiendo dejado nunca de cumplir los deberes que voluntariamente nos impusimos desde el primer número; o sea: La defensa tenaz, enérgica, entusiasta, y optimista siempre, de los altos intereses de nuestra Patria en el Norte marroquí. Convencidos de que Marruecos es un imperativo de la política nacional, y nada menos que la razón principal de la seguridad e independencia de nuestro país, a él fueron encaminadas las ilusiones de nuestra modesta pluma, y a dicho imperativo patriótico, dejamos tam-

bién vinculados el amor y el esfuerzo de toda una vida. Al servicio de España en estas tierras africanas queremos seguir y sea nuestro pasado la mejor garantía de la firmeza de nuestros leales propósitos. ¡España-Marruecos: Marruecos-España. Este y no otro, seguirá siendo nuestro lema, y todo ello al servicio del nuevo Estado Nacional Sindicalista ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

Jaime TUR

# Se aguarda una inmediata rendición de los rojos

La gloriosa victoria sobre Cataluña, ha traído consigo, el reconocimiento del Gobierno del Caudillo por parte de Francia y de Inglaterra, siendo un hecho de tan extraordinaria importancia, que motivará una inmediata rendición incondicional de todo el ejército rojo, y con ello el termino de la guerra, que se espera de un momento a otro. La expectación, no sólo en España, sino en el mundo, es grandísima. ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

## Francisco, para hoy y para siempre

No podrán ser buenos españoles:

Aquellos que laboren contra el Régimen actual, encarnado en el Caudillo.

Aquellos que, teniendo España un Jefe del Estado que une a todos los españoles, trabajen en favor de otro que los desuna, y lleve la Nación a la guerra civil, al caos, a la destrucción, y a la muerte.

Y aquellos que se opongan con su ciega intransigencia, a que sea una justa realidad el vibrante grito simbólico de ¡Francisco, Francisco y Francisco! ¡¡Para hoy y para siempre!!

## Las falanges locales americanas

He recorrido diversos puntos de América y me he maravillado, sobre todo, la actuación de las modestas falanges locales. Allí, calladamente, ordenadamente, están, forjando los cimientos del mañana, que ya alumbrará. En Rosario, por ejemplo, me causó una pura emoción franciscana la Falange local. Un cuartito, dos máquinas de coser y un ondulante afán de construir para España. Pues, a pesar de su humildad, la Falange de Rosario ha patrocinado hace unos días un acto trascendente, del que fué figura capital y admirable la condesa de Guadalhorce...

Eduardo MARQUINA

## Pío XI y Mussolini

He aquí como definía el ditunto Papa, al salvador de Italia:  
 «Me impresiona un hombre que he conocido y sueña con dirigirse el solo contra todos, encauzando para el bien la corriente revolucionaria. Ese hombre es Benito Mussolini... Hombre formidable, ¿me oye usted? —repetía a su interlocutor—. Formidable. Nuevo converso, ya que procede de las filas de la extrema izquierda, tiene el celo de los novicios, que le hace ir siempre adelante. Recluta sus adeptos en los bancos universitarios, y hace de un joven un hombre y un soldado. Los fascina, los fanatiza. Reina sobre sus imaginaciones. ¿Puede usted darse cuenta de lo que representará su fuerza mañana? El porvenir es suyo. Nos queda saber que uso hará de sus fuerzas, y cuál será su orientación el día que llegase al Poder.»

## Litina efervescente BARRACA

La más deliciosa agua de mesa. De venta, en Farmacias

## ◆ GUIA PROFESIONAL ◆

### Médicos

Don José Barrientos, calle de Roberto Cano.—D. Salvador Giménez Alcoba, Teniente Coronel Seguí.—D. José Linares, Héroe del Alcázar, 6.—Fernando Moreno Sevilla, O'Donnell, 16.—D. Juan Vivancos, Actor Tallaví, 10.—D. Modesto Soteras, Marina, 10.—D. Eduardo García Sánchez, Héroe del Alcázar, 2.—D. José Bernardi, Granada, 5.—D. Juan Espona, Joaquín Costa, 4.—D. Rafael Gómez Lachica, Polavieja, 62.—D. Juan Ruiz Cuevas, Aizpuru, 4.—D. Angel Mora, Canalejas, 2.—D. Manuel Moncada, Teniente Coronel Seguí.—D. Federico Queipo, Alarcón, 1.—D. Julio Atenza, Aviadores Plus Ultra, 7.—D. Manuel Mazo, Isabel La Católica, 12.

### Practicantes

Don José Mora, Héroe del Alcázar, 32.—D. Felipe López, Torres Quevedo, D. Francisco Codina, Polavieja, 31.—D. Vicente Domenech, Maestro Ripoll, 37.—D. Antonio Márquez, Coronel García Gómez, 42.—D. Daniel Montes, Avenida Teniente Coronel Seguí.—D. Baldomero Platero, Cardenal Cisneros, 7.—D. Julián Montes, Polavieja, 51.

### Odontólogos

Meliveo, Pi y Margall.—Domingo, Joaquín Costa.—Farnós Solanilla, Arturo Reyes, 4.—Fernández Salazar, Plaza Benitez.—Moranchel, O'Donnell.

### Farmacias

Queipo, Plaza de España.—Bernardi, Héroe del Alcázar.—Hernández Barraca, Marina.—Viuda de Ferrer, O'Donnell.—La Moderna, Canalejas.—La Fé, Héroe del Alcázar.—El Sol, Avenida del General Mola.—Rafael Torres, General Polavieja, 33.—Del Centro, Héroe del Alcázar.

## SEÑORAS:

No dejen de comprar todos los meses la Revista de modas y del hogar

## “MUJER”

Pídanla en todas partes. Precio: UNA peseta

### DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de Enfermedades de la matriz y niños  
 ELECTROTERAPIA DIATERMIA  
 RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
 Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

## JOSE MORA

PRACTICANTE

Medicina

Cirugía y Partos

Héroes Alcázar de Toledo, 32.—Melilla

## Por que son peligrosos los resfriados

Los resfriados comunes no son peligrosos en si, sino porque a menudo preparan el terreno para dolencias más graves. Los catarros nasales, por ejemplo, cuando se descuidan acarrear enfermedades tales como sinusitis, absceso al oído medio, sordera, mastoiditis, y hasta la temible meningitis. Si la infección desciende, además, debilita los tejidos de los tubos bronquiales, procediendo una bronquitis aguda, acarrearando estados crónicos como es de la consunción. Y, naturalmente, todos sabemos que a menudo un resfriado grave presagia un ataque de gripe, influenza y hasta el gran aliado de la muerte: la pulmonía.

## Lo que puede ser España

España puede ser una gran nación continental y marítima, unificada pacífica y legalmente con Portugal, su hermana; y extendiéndose por la vecina costa de Africa.

A. CANOVAS DEL CASTILLO

# El homenaje de Melilla al Coronel Mizzián

Melilla, que siempre sabe enaltecer a sus hijos predilectos, se dispone a rendir un grandioso y entusiasta homenaje al heróico y prestigioso coronel Mizzián, que con su valor e inteligencia en el mando de sus tropas, ha contribuido eficazmente al triunfo del glorioso Ejército Nacional. Nos adherimos con la mayor cordialidad, al emocionante acto de admiración que se proyecta realizar en honor de quien ha sabido ganar tanta gloria para esta ciudad que tanto le quiere.

## Caducidad del pacto franco-ruso

«La Depeche de Toulouse», el gran órgano radical, publica un artículo de una personalidad francesa que demuestra con argumentos que el pacto franco-soviético debe considerarse como caducado porque su aplicación está jurídicamente subordinada al Pacto de Locarno ya muerto y ciertos artículos de la concesión ginebrina también en desuso.—Stefani.

## Las reivindicaciones italianas

A propósito de las actuales reivindicaciones italianas, el «Popolo d'Italia» recuerda oportunamente unas palabras que pronunció Clemenceu dirigiéndose a la Comisión parlamentaria de los Asuntos Extranjeros el 20 de Julio de 1919. «Fue un error de Napoleón III el ayudar a la realización de la unidad italiana, error quizás más grande que el de dejar realizar la unidad alemana. Italia aumenta, la población francesa disminuye; en el 1930 Italia podrá disponer de 50 millones de hombres, mientras Francia no llegará a 35. La guerra hará despertar a Italia, y será fatal que Italia se sustituya a Francia si no se acierta con el medio de impedir su desarrollo. Es necesario, pues, tenerla sujeta económicamente: es necesario negarle toda posesión colonial, para no proporcionarle las materias primas de las que carece; forzarla a la emigración transoceanica, y, sobre todo, dejarle en el flanco una espina clavada, elevando al maximum la potencialidad de Yugoslavia y de Grecia.

**Franco es el amparo del trabajo. Es la solidaridad social. Es el honor de la política. Es el calor de los hogares, y es la honestidad de las costumbres.**

## El cuarto centenario de la introducción de la imprenta en América

Se va a celebrar, el cuarto centenario de la introducción de la imprenta en América, por los españoles. Se encarga de todas las fiestas la «Organización de Ovispos católicos norteamericanos» y la Acción Católica. Se celebrarán solemnes conmemoraciones en la Universidad Católica de Washington, el día 12 de Abril, coincidiendo dicha fiesta con el cincuentenario de la fundación de dicha Universidad. El primer libro que se imprimió en América, lo fué en Méjico, en 1539, y se titulaba «Compendio de doctrina cristiana». En julio de 1529 fué encargado un editor de Sevilla de ir a Méjico y establecer allí una imprenta. Le ayudaron el Arzobispo Zumárraga y, el Virrey Mendoza. Los primeros libros fueron destinados a los misioneros, y se publicaron multitud de silabarios y cartillas para los indios.

## La Prensa

La prensa es un campo espiritual; tierra blanca el papel, simiente negra la tinta y la reja, la pluma. Esa pluma con la que el sabio va trazando surcos y enterrando en ellos simientes de doctrina, de los que brotan de siglo en siglo, como bendito cosechas, las civilizaciones.

JOAQUIN COSTA

## Indicador Comercial e Industrial

- Calle de los Héroes del Alcázar**  
 Postal Exprés — El Palacio de Cristal. — Zapatería «La Española». — Almacenes Vila. — Francisco Parros. — La Papelera Africana. — Café Bar Imperio. — Viuda de Samuel Salama. — La Hispana. — La Reconquista. — La Palma. — Tortosa y López Avalos. — La Bandera Española. — La Ciudad de Sevilla. — Rafael Alvarez Claro, Consignatario. — Sastrería Inglesa. — Sombriería Ruiz Teruel. — Camisería Alfa. — La Campana. — La Madrileña. — La Levantina. — Sombriería «La Sevillana». — Sastrería Casa Pérez. — Palacio Oriental. — Daldas. — Zapatería «La Elegancia». — La Mallorquina. — Casa Cabanillas. — García Romero (La Castellana). — Bazar Marroquí. — «La Flor de la India». — Café «La Sevillana».
- Calle de O'Donnell**  
 El Marco de Oro. — Droguería Iris. — Sastrería Baratech. — La Montillana. — Bazar de Londres. — La Valenciana, Transportes. — Sastrería Camarero. — Droguería Carmen. — Esteban Antoniano. — Carrillo y Navarro. — La Francesita Victoria. — Abastecedora de Alhucemas. — Bar Los Guindos. — Zapatería Universal. — Ferretería «El León». — Felipe Urcullu. — Panadería «La Royal». — Carnicería «La Valenciana».
- Calle Chacel**  
 París Elegant. — La Cartuja. — Zapatería Cuenca. — Sádaba y Compañía.
- Calle de Marina**  
 Cabo Hermanos. — La Hispano-Francesa. — Agencia Domenech. — Antonio Alenda. — Alejandro Hernández. — Bar Rafael Arévalo. — Peluquería «Los Tres Antonios». — Funeraria «La Humanitaria».
- Calle de Canalejas**  
 Levy Morely. — Casa Solis. — Bar «El Toro». — Bar Colón.
- Calle de Cervantes**  
 Carmencita Aguirre (Alta costura). — Bar Alcázar. — Bar-Restaurante España.
- Calle de Prim**  
 La Giralda. — Casa Angelita. — Los Alpes Granadinos. — Auto-Salón Michelin. — La Marquesina. — El Gurugú. — Macario Olivas de la Plaza. — Sastrería Felipe Muñoz. — Costa Azul. — Agencia Gallego. — La Puerta del Sol — P. F. Esbensen. — Carpintería Plata.
- Calle Arturo Reyes**  
 Casa Venancio.
- Calle del Conde del Serrallo**  
 Bar «El Cocodrilo».
- Calle de Pi y Margall**  
 Peluquería Recatalá. — La Unión y el Fénix Español. — Sastrería Club. — Sastrería Muñoz y Lozano. — Casa Estrada. — Sastrería Luciano Martín. — Zapatería «La Moda». — Sastrería José García Alvaro. — Tintorería Inglesa.
- Calle de Granada**  
 Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.
- Plaza de España**  
 Granja-Bar Metropól.  
**Calle de Castelar**  
 Mercería «La Japonesa». — Manufactura Militar Hispano-árabe. — La Granadina (Comestibles). — Droguería España. — Restaurante «Capitol». — Confitería «El Buen Gusto». — Panadería «Los Leones».
- Calle de Pareja**  
 Bar Zaragoza. — José Vázquez Reina (Electricista). — Sastrería José Mesa.
- Calle de Joaquín Costa**  
 Bazar X. — Foto Veiox. — Auto-Salón Morales. — Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).
- Calle de Quintana**  
 Manuel Méndez, Agente Comercial. — Sociedad Nestlé.
- Calle de Salmerón**  
 Droguería Modelo.
- Calle de Cisneros**  
 Zapatería Bata. — Sastrería Americana.
- Calle de Margallo**  
 La Pajarita.
- Calle de López Moreno**  
 Constructora Militar Hispano-árabe. — Sastrería «La Confianza». — Guarnicionería de Francisco Galero. — Sastrería Juanes. — Casa Singer. — Pulido, sastrer. «La Melillense» (Ultramarinos). — Restaurante «Viena».
- Plaza de Benítez**  
 Peluquería «Floralia».
- Calle de García Cabrelles**  
 Escaño y Compañía (Alcoholes).  
**Calle de Sotomayor**  
 Guarnicionería de Bernardo Buenapada.
- Calle de Isabel La Católica**  
 Fábrica de Ramón y Luis Weil.  
**Calle de Alarcón**  
 El Acueducto. — El León de Oro. — El Clavel de Oro. — Sebastián Martínez Moreno. — La Pilarica.
- Plaza de Hernández**  
 La Vinícola.
- Avenida de Aizpuru**  
 Francisco Bueno (Ultramarinos). — Garage Moderno.
- Calle Tallaví**  
 Mateo y Rivas (Mirasol). — Vestuarios para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun. — Gabriel Alcolea (Bicicletas).
- Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)**  
 Taller de Carpintería Mecánica.
- Calle del Marqués de Velez (B. Industrial)**  
 Leyva y Guillén (Maderas).
- Calle de Polavieja**  
 Sastrería García Lozano. — Fábrica de Pastas Viuda de Rodríguez. — Omnium Mercantil (Agencia Ford). — Fábrica de Maletas Ben Hur. — Panadería «Malagueña».
- Calle de Astilleros**  
 Tintorería Americana. — Bar «La Flor de Galicia». — Carpintería Mecánica y Ebanistería.

Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE

M. Molfullada

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

# Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos libros constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadernados en tela y oro.

INSTITUO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_

OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA

Calle Alva  
ro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA

Calle  
Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).— Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tlf. 20302

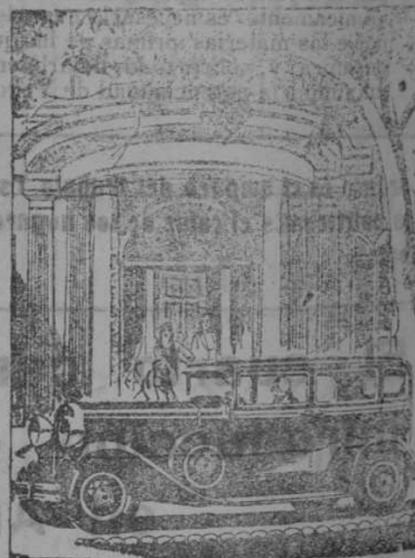
**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.**

**::: ::: (Tramitación rápida y reservada) ::: :::**

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5%, anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

# OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado de 1934. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conduzca y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atractiva belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolle 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Puerta para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Diez medidas de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.